

こうほう こなん

2016ねん10がつ

こうほう 広報 こなん やさしい にほんご 日本語 ねん ねん 2016年10月号

〒520-3195

こなんし いしべちゅうおう 湖南省 石部中央 1-1-1

こなんしやくしょ じんけん ようご か にしちようしゃ 湖南省 市役所 人権 擁護 課〔西庁舎〕

TEL:0748-77-8511 FAX:0748-77-4101



こんげつ ひようし
今月の表紙
しもだ ほいくえん の
下田 保育園の
きしんしゃ じしん を
起震車(地震を
たいけん くるま
体験する車)

こなんし 湖南省 ホームページ も みて ください: <http://www.city.konan.shiga.jp/portugues/>

ないよう 内容

- じしん たいふう さいがい
* 地震 や 台風 などの 災害 の とき
- あらかわ はし か か こうじ おこな
* 荒川 橋 の 架け 替え 工事 を 行います
- だい かい こなんし とうかいどう いしべしゆく
* 第11回 湖南省 東海道 石部 宿 まつり
- だいちよう けんしん う
* 大腸 がん 検診 を 受けましたか、など

地震 や 台風 などの 災害 の とき

自分 や 家族 の 命 は 自分 で 守りましょう。何 を すれば よい の か、正しく 知りましょ
う。

■ 防災 訓練 〈自分の 身 を 守る・安全 な ところ へ 逃げる 練習〉を しましょ

住んで いる ところ で の 防災 訓練 に 参加 しましょ。

湖南省 の 防災 訓練 は 10月 2日 (日曜日) です。この 日 の 8:00 に お知らせ しましょ。放送
が 聞こえる か 確認 を して ください。タウン メール に 入っ ている 人 に は メール も
送ります。

■ いつでも 逃げられる 準備 を して おきましょ

・地震 や 台風 などの 災害 の ときは、水道 の 水 が 出な くなっ たり、物 が 買え なくな
っ たり しましょ。いつも 食っ ている 物、使っ ている 物 を ちょっ と 多め に 買っ っ
おきましょ。

・どこ に 逃げれば いい の か 知っ っ おきましょ。

・逃げる ときは、どの 道 が 安全 か 家族 で 考え ましょ。防災 マップ 〈どこ が 危険
な 場所 か わかる 地図〉を 見っ おきましょ。

・災害 の とき に 家族 が どこ に いる か わかる ように、集まる 場所 や 連絡 する 方法
を 決め っ おきましょ。

■ いつ 逃げれば よい の か 知りましょ

地震 や 台風 などの 災害 の ときは、状況 に よっ っ 湖南省 から 3つ の お知らせ
を 出しましょ。

① 避難 準備 情報

この 情報 が 来た とき に は、安全 な ところ へ 逃げる 準備 を して ください。

お年寄 り や 障が い の ある 人 は、この 情報 が 来たら 安全 な ところ へ 逃げて くださ
い。

② 避難 勧告

この 情報 が 来た とき に は、決められた 避難 場所 に 逃げて ください。

③ 避難 指示

この 情報 が 来た とき は、かなり 危険 です。家 の 周り も 危ない こと が あります。気
を つけ っ 逃げて ください。



タウンメールで知る

タウンメールに入っている人には、避難するためのお知らせを送ります。お知らせを読んで、いつ逃げればよいのか知りましょう。タウンメールに入りたい人は、秘書広報課に聞いてください。

サイレンなどの放送で知る

危ないときは、家の近くでサイレンが鳴ります。逃げる、体を守るなどしてください。

■助け合いましょう

地震や台風などの災害の時は、自分や家族の安全を確認してください。また、近所や地域のみんなで助け合いましょう。

■避難所がどこか知りましょう

小学校、中学校、まちづくりセンターなどが避難所になります。自分や家族が避難する避難所を確認しておきましょう。

避難する〈逃げる〉ときに持って行ったほうがいいもの

- リュック サック〈背負える かばん〉
- 身分 証明書 (免許証 や パスポート)
- お金、通帳 や 印鑑
- 家 や 車 の 鍵
- 水、食べ物
- 携帯 電話 と 充電器
- ヘルメット (頭 を 守る もの)
- 懐中 電灯、電池
- 薬 (いつも 飲んで いる もの、けが を した とき の た め の もの)
- 笛 や ブザー (どこに いる の か 知らせる た め)
- ビニール 袋
- ウェット ティッシュ
- マスク タオル



ほかにも、紙おむつやめがねなど自分にはなにが必要か考えて、準備してください。

問い合わせ先：危機管理・防災課（東庁舎）

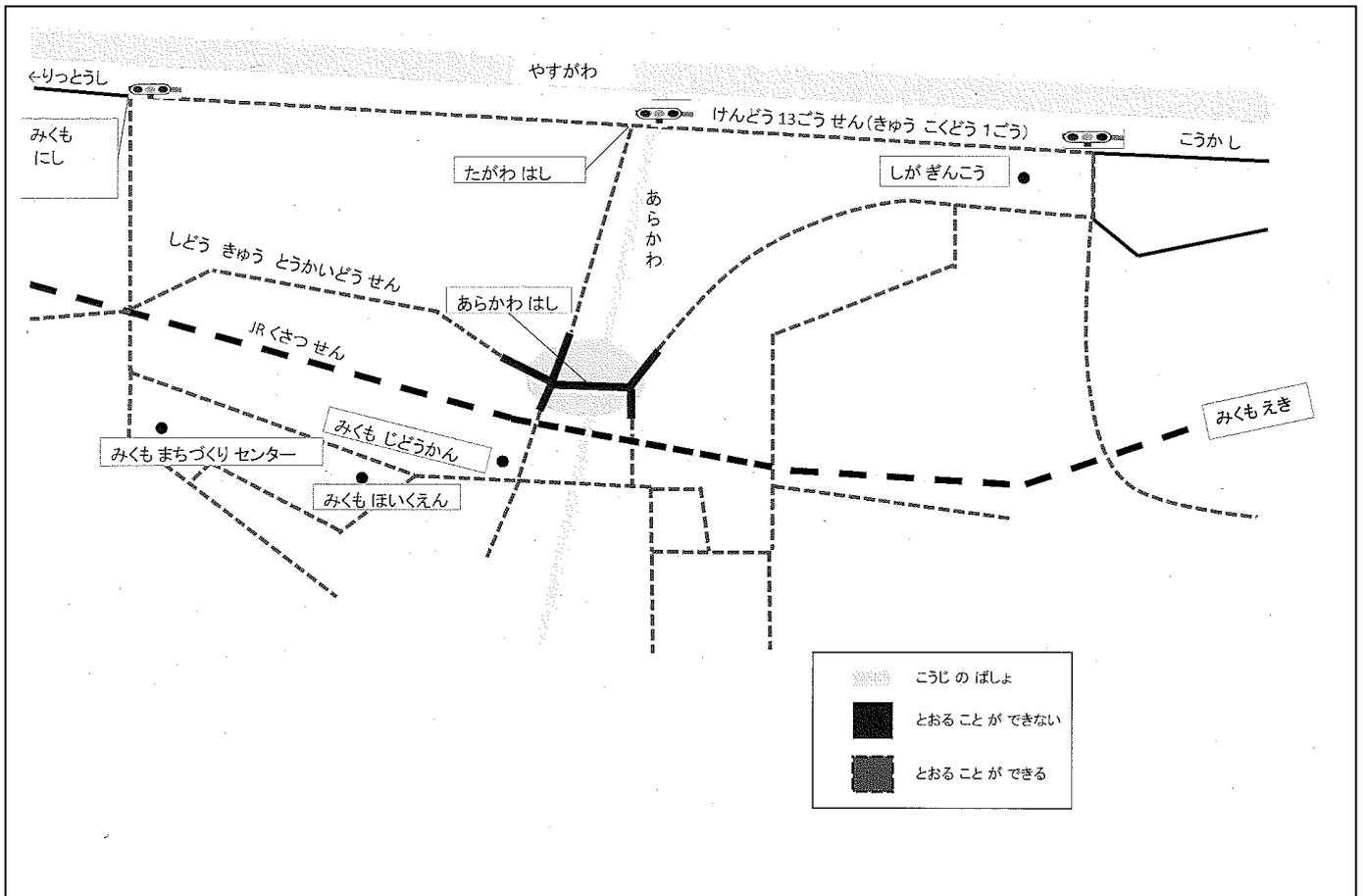
TEL:0748-71-2311 FAX:0748-72-2000

あらかわ はし か か こうじ おこな
荒川橋の架け替え工事を 行います

こうじ あいだ くるま とお じてんしゃ ほ こうしゃ ある ひと とお
工事の間、車は通れません。自転車と歩行者（歩いている人）は通れます。

こうじ きかん ねん がつ ねん がつ
■工事期間 2016年11月 から 2017年 12月 まで

ばしよ みくも ちず み
■場所 三雲（地図を見て ください）



と あ さき どぼく けんせつ か ひがし ちょうしゃ
問い合わせ先：土木建設課〔東庁舎〕

TEL : 0748-71-2334 FAX:0748-72-7964

だい かい こなんし どうかいどう いしべ しゆく
第11回 湖南省 東海道 石部 宿まつり

しゆくばまち れきし ぶんか つた かい せいこく ぶしょう たいけん
 宿場町の歴史と文化を伝えるまつりです。たくさんのイベント・お店があり、
 おお ひと ぶんか ぶんか ぶんか ぶんか ぶんか ぶんか
 多くの人々が来ます。忍者の服を着たり 戦国武将の体験コーナーもあります。

■ イベント

いしべ こうこう すいそう がく
 石部 高校 吹奏 楽
 いしべ だいこ
 石部 太鼓
 ぶんやう けいしやう かい
 民謡 継承 の会「かざぐるま」
 だいどう げい
 大道 芸
 まんざい
 漫才



おちか アニソン ライブ
 ふじもと
 藤本 たから ライブ
 もち たいかい
 餅つき 大会
 ちやみせ
 茶店 など
 みせ
 お店



しゆくば さと
 ■ 宿場の里

らくいち らくざ
 ■ 楽市 楽座

フリーマーケット
 ちびっこ 駕籠 かき レース
 にんじゃ いしやう たいけん
 忍者 衣装 体験
 しゆくば
 宿場 スタンプ ラリー など



たいけん
 ■ 体験

■ いつ

ねん がつ にち どようび
 2016年10月22日 (土曜日) 10:00 から 16:00 まで

■ どこで

あめやま ぶんか うんどう こうえん
 雨山 文化 運動 公園

と あ さき こなんし さんだい じっこう いいんかい こなんし かんこう きやうかい
 問い合わせ 先: 湖南省 三大 まつり 実行 委員会 (湖南省 観光 協会)

TEL : 0748-71-2157 FAX : 0748-72-9622

やへい げきから
弥平 激辛 サミット 2016

こなんし でんどう やさい やへい つか から りやうり た
 湖南省の伝統の野菜「弥平とうがらし」を使った辛い料理が食べられます。

■ いつ

ねん がつ にち どようび
 2016年10月22日 (土曜日) 10:00 から 16:00 まで

■ どこで

あめやま ぶんか うんどう こうえん
 雨山 文化 運動 公園



と あ さき こなんし かんこう きやうかい
 問い合わせ 先: 湖南省 観光 協会

TEL : 0748-71-2157 FAX : 0748-72-9622

しょう しゃ わかもの しゅうしょく めんせつかい ひら
障がい者・若者の就職面接会を開きます

こなんし かいしゃ しゃ あつ よやく かね ひ
湖南省の会社25社が集まります。予約はいりません。お金もありません。この日に
かいしゃ めんせつ う
会社の面接を受けることができます。

■いつ 11月1日(火曜日) 13:00から16:30 (受付は15:30で終わります。)

13:00から15:00 面接の受け方の話を聞くことができます。

14:00から16:30 面接

■どこで 共同福祉施設(サンライフ甲西)

■参加できる人(①、②、③のどれかに当てはまる人)

①2017年3月に大学や短期大学を卒業できる人

②45歳までの人

③障がいのある人

と あ さき しょうこう かんこう ろうせい か
問い合わせ先：商工観光労政課
TEL：0748-71-2332 FAX：0748-71-4820



と あ さき けんこう せいさくか ほけん
問い合わせ先：健康政策課〔保健センター〕

TEL：0748-72-4008

こうれいしゃ よぼう ちゅうしゃ
高齢者インフルエンザ予防注射

がつ にち すいようび
12月28日(水曜日)まで

よぼう ちゅうしゃ ひ びょういん ちが ちやくせつ き
※予防注射ができる日は、病院によって違います。直接聞いてください

よぼう ちゅうしゃ ひと
■予防注射をできる人：

① 湖南省に住所がある65歳より上の人

② 湖南省に住所がある60歳より上の人から65歳までで心臓・じん臓・呼吸器・ヒ
ト免疫不全ウイルスによる免疫機能の障がいがある人

※②に当てはまる人は申請が必要です。身体障害者手帳のコピーか医師の診断書
(お金が必要です)、印鑑を持って、予防注射したい日の2週間前までに保健
センターで申し込んでください。郵送で申し込みしたい人は保健センターに聞いて
ください。

■どこ 湖南省の予防注射ができる病院(7ページから8ページの表を見てくだ
さい)

■持ち物 ①お金(2,000円) ②健康保険証など(本人確認ができるもの)、③予診票

※所得の少ない人は、必ず予防注射したい日の2週間前までに印鑑を持って、
保健センターに相談に来てください。

よ しんひょう
※予診票のあるところ：

ほけん センター、総合案内〔東 庁舎〕、市民 課 分室〔西 庁舎〕、各 まちづくり センター、市民
 がくしゅう こうりゅう センター（サン ヒルズ 甲西）、各 会館、みくも 地域 人権 福祉 市民 交流 セン
 ター、湖南市 の 決まっている 病院。

が づ に ち て い き よ ぼ う ち ゅ う し ゃ か ね む り ょ う
10月1日 から 定期 予防 注射 の お金 は 無料 に なります

が た か ん え ん よ ぼ う ち ゅ う し ゃ
B型 肝炎 予防 注射



が た か ん え ん が た か ん え ん か ん せ ん か ん ぞ う び ょ う き
B型 肝炎 は、B型 肝炎 ウイルス の 感染 に より おこる 肝臓 の 病気 です。ワクチン を
 ち ゅ う し ゃ か ら だ な か が た か ん え ん て い こ う り ゃ く め ん え き
注射 する こと で、体 の 中 に B型 肝炎 ウイルス へ の 抵抗力 (免疫) が できます。

よ ぼ う ち ゅ う し ゃ ひ と ね ん が づ に ち あ と う ひ と せい ご さい さい
■ 予防 注射 を できる 人 2016年 4月 1日 から 後 に 生まれた人、生後 1歳 まで (1歳 の
 た ん じ ょ う び ま え ひ ひ と
誕生日 の 前 の 日 まで) の 人

ち ゅ う し ゃ か い す う ご う け い か い が た か ん え ん か い う に ち あ と か い め
■ 注射 の 回数 (合計 3回) B型 肝炎 ワクチン を 1回 受けて から 27日 より 後 に 2回目を
 う か い め に ち め あ と か い め う
受けます、1回目 から 139日目 より 後 に 3回目を 受けます。

※ できれば、生後 2か月 になった 時 から 生後 9か月 になる まで に して ください。

■ どこで 湖南市 の 予防 注射 が できる 病院 (表 を 見て ください)

も も の ほ し けん こう て ち ょ う けん こう ほ けん し ょ う ほ ん に ん か く に ん よ し ん ひ ょ う
■ 持ち 物 ① 母子 健康 手帳、② 健康 保険 証 など (本人 確認 が できる もの)、③ 予診票

よ し ん ひ ょ う ほ けん こ な ん し き び ょ う い ん
※ 予診票 は 保健 センター か 湖南市 の 決まっている 病院 に あります。

けん こう ほ けん つ か が た か ん え ん う ひ と う ひ と こ と し
※ 健康 保険 を 使って B型 肝炎 ワクチン を 受けた 人は、ワクチン を 受けられ ません。今年
に ワクチン を 受けた こと が ある 人は、残り の 回数 を 受けて ください。

こ な ん し よ ぼ う ち ゅ う し ゃ び ょ う い ん
湖南市 の 予防 注射 が できる 病院

び ょ う い ん う ひ と さ き ほ けん き
※ ほか の 病院 で 受けた い 人は 先 に 保健 センター に 聞いて ください。

び ょ う い ん な ま え 病院 の 名前	で ん わ ぼ ん ご う 電話 番号	こ う れ い し ゃ 高齢者 インフルエンザ	が た か ん え ん B型 肝炎
あ ら か わ 荒川 クリニック	0748-75-1477	○	—
あ ら ま き あらまき 内科 クリニック	0748-60-1306	○	—

いくた びょういん 生田 病院	0748-74-8577	○	—
いしべ いりょう 石部 医療 センター	0748-77-4100	○	○
いわね しんりょうじよ 岩根 診療所	0748-72-0039	○	○
うめむら 梅村 こども クリニック	0748-72-8606	—	○
おがわ しんりょうじよ 小川 診療所	0748-77-8082	○	—
えきまえ しんりょうじよ こうせい 駅前 診療所	0748-71-3222	○	○
こうせい ちゅうおう 甲西 中央 クリニック	0748-71-3150	○	—
こうせい びょういん 甲西 リハビリ 病院	0748-72-2881	○	—
こうりつ こうか びょういん 公立 甲賀病院	0748-62-0234	○	○
こなん ろうどう えいせい 湖南 労働 衛生 センター	0748-75-0180	○	—
さの いいん 佐野 医院	0748-77-8280	○	—
じ び いんこうか たに 耳鼻 咽喉科 クリニック	0748-60-6301	○	—
なかむら いいん 中村 医院	0748-75-0025	○	—
ないか なごみ 内科 クリニック	0748-69-6753	○	—
なつみ しんりょうじよ 夏見 診療所	0748-72-0015	○	○
のむら さんふじんか 野村 産婦人科	0748-72-6633	○	○
しょうにか のむら 小児科	0748-77-8228	—	○
ふかの ないか いいん 深野 内科 医院	0748-72-9595	○	—
いいん ふじた 医院	0748-72-8777	○	—
ないか いいん ほしやま 内科 医院	0748-74-8618	○	○
ほ だいじ しんりょうじよ 菩提寺 診療所	0748-74-1121	○	—
みくも 三雲 クリニック	0748-71-3220	○	—

と あ さき けんこう せいさく か ほけん
問い合わせ 先:健康 政策課 [保健 センター]
TEL: 0748-72-4008

せいしゅん
青春×まちづくり

こなん し やくしよ じよし こうこうせい か はじ
湖南省 市役所 JK(女子 高校生)課 プロジェクトが 始まりました

じよし こうこうせい が まちづくり かつどう を かんが 考える プロジェクト です。

し しみん だんたい きょうりよく わか じよせい す
市 や 市民 団体 と 協力 して、若い 女性 が 住みた

くなる まちづくりを すす 進めます。

※ こなん し しやくしよ か しみん
湖南省 市役所 に「JK課」は ありません。市民 が
つく なまえ
作る チーム の 名前 です。



か かんが
●JK課 で しょう と 考えて いる こと

- こなん し しょうひん つく
・湖南省 オリジナル 商品 を 作ります
- ちいき ないよう かんが さんか
・地域 イベント の 内容 を 考えたり、参加 します
- しな い じょうほう の
・市内 の 情報 を SNS に 載せます
- しな い みせ ちず つく
・市内 の お店 の 地図 を 作ります

しな い す しな い こうこう かよ じよし こうこうせい だれ さんか
市内 に 住んで いる か、市内 の 高校 に 通っている 女子 高校生 は 誰でも 参加 できます。
いっしょ
一緒 に しましょう。



と あ さき ちいき そうせい すいしん か ひがし ちょうしゃ
問い合わせ 先：地域 創生 推進 課〔東 庁舎〕

TEL：0748-71-2316 FAX:0748-72-2000

こなんし ぶんか さい
湖南省 文化 祭

■どこで いしべ ぶんか 石部 文化 ホール、いしべ まちづくり センター (こなんし いしべ ちゅうおう 湖南省 石部 中央 1-2-3)

□カラオケ コーラス おど 踊り などの はっぴょう 発表

■いつ がつ にち とうようび 10月29日 (土曜日)

9:30 から 17:00 まで

がつ にち にちようび 10月30日 (日曜日)

9:00 から 18:00 まで



てんじ ぶ かいが とうげい しょどう せい か 展示 の 部 (絵画 陶芸 書道 生花 など)

■いつ がつ にち とうようび 10月29日 (土曜日)

10:00 から 17:00 まで

がつ にち にちようび 10月30日 (日曜日)

9:00 から 16:00 まで



ちや せき かね ひつよう お茶 席 (お金 が 必要 です)

■いつ がつ にち にちようび 10月30日 (日曜日)

10:00 から 15:00 まで

あぶらえ えが 油絵 を 描こう

■いつ がつ にち とうようび 10月29日 (土曜日)

10:00 から 17:00 まで

つく クレアートを作ろう

■いつ がつ にち にちようび 10月30日 (日曜日)

11:00 から 15:00 まで

と あ さき しょうがい がくしゅう か
問い合わせ 先: 生涯 学習 課

TEL:0748-77-6250 FAX: 0748-77-6253

こんげつ のうぜい
今月の納税など

がつ にち げつようび はら こうざ ひ
10月31日(月曜日)までに払ってください。(口座から引か
れる日)

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| しけんみんぜい だい き
・市県民税(第3期) | ほいくりょう
・保育料 |
| こくみん けんこう ほけんぜい だい き
・国民健康保険税(第6期) | じゅうたく しょうりょう
・住宅使用料 |
| こうき こうれいしゃ いりょう ほけんりょう
・後期高齢者医療保険料 | すいどう りょうきん
・水道料金 |
| かいご ほけんりょう
・介護保険料 | げすいどう しょうりょう
・下水道使用料 |

のうぜい そうだん ひ
納税相談の日

しゅうのうか ぜいきん しはら そうだん
収納課で税金の支払いについて相談できます。

→15日(土曜日) 8:30 から 12:00

→18日(火曜日) 17:15 から 19:00

と あ さき しゅうのうか ひがし ちようしゃ
問い合わせ先: 収納課〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2320 FAX:0748-72-2460

こなん ろうどう えいせい やす
湖南労働衛生センター お休みのお知らせ

がつ にち きんようび やす
10月14日(金曜日)は休み。

と あ さき こなん ろうどう えいせい
問い合わせ先: 湖南労働衛生センター

TEL:0748-75-0180 FAX:0748-76-0240

きがる
気軽にスポーツをしませんか?

うんどう とくいひと とくいひと たのからだ うご
運動が得意な人も得意でない人も、みんなで楽しく体を動かしませんか。

いきいきスポーツデーとエンジョイスポーツデーではバドミントンや卓球のほか、
子どもから大人まで、誰もができる色々なスポーツを楽しむことができます。申込み
はいりません。気軽に参加してください。

■参加できる人 湖南省に住んでいる人または湖南省内で働いている人

■お金 100円(小学生より上の人)

■持ってくる物 体育館で使う靴、タオル、飲み物

○いきいきスポーツデー

- いつ 10月21日(金曜日) 19:00 から 21:00 まで
- どこで 石部 中学校 体育館



○エンジョイスポーツデー

- いつ 10月22日(土曜日) 19:00 から 21:00 まで
- どこで 湖南省 総合 体育館

- ・外で履いている靴や裸足、靴下での参加はできません。
- ・小学生より小さい子どもは、大人の人と一緒に参加してください。

問い合わせ先: 生涯学習課 スポーツ振興室〔西庁舎〕

TEL: 0748-77-7045 FAX: 0748-77-6253

第11回 湖南省青少年美術展

市内の学校・園に通っている子どもたちの作品を見ることができます。

- いつ 10月29日(土曜日)・30日(日曜日) 9:00 から 16:30 まで
- どこで 市民学習交流センター(サンヒルズ 甲西)

問い合わせ先: 教育研究所〔西庁舎〕

TEL: 0748-77-7052 FAX: 0748-77-4101

ハロウィン・パーティをします

国際協会 で ハロウィン・パーティ を します。参加 する 人は 申し込んで ください。

- いつ 10月29日(土曜日) 13:00 から 15:00 まで
- どこで 共同福祉施設(サンライフ 甲西)
- 参加できる人 小学生(申し込みの早かった順)で30人まで
- お金 湖南省国際協会の会員の家族300円、そのほかのひと500円
- 持ち物 ハンカチ、ティッシュ、お茶、色鉛筆
- 申し込みの方法 10月17日(月曜日)までに国際協会に電話してください。

問い合わせ先: 湖南省国際協会〔中央まちづくりセンター〕

TEL・FAX: 0748-71-4332

ぜんすいじ せんとうえ
善水寺 千灯会

いわね ぜんすいじ ねが こと いの
岩根 にある 善水寺 で、願い事 を かなえる お祈り があります
お寺 のまわり に 1,000個 のろうそく の 灯り を 置いて、
本堂 を照らします。



■いつ 2016年10月8日 (土曜日) 17:00 から

■どこで 善水寺

と あ さき ぜんすいじ
問い合わせ 先：善水寺

TEL：0748-72-3730

せいしやうねん し ぜん どうじやう しゅうねん さい
青少年 自然 道場 30周年 祭

■いつ 10月23日 (日曜日) 10:00 から 15:00 まで

■どこで 湖南省 吉永 251番地

■イベント 十二坊 太鼓、子どもたち による お店、手作り クラフト 体験 コーナー など

と あ さき せいしやうねん し ぜん どうじやう
問い合わせ 先：青少年 自然 道場

TEL:0748-72-2790 FAX:0748-72-3802

おやかつ さんか
親活 セミナー に 参加 しませんか



けっこん かんが ひと おや
結婚 したい と 考えている 人の 親 のための セミナー があります。
湖南省 に 住んでいる 人は 参加 できます。最近 の 恋愛 や 結婚 活動 について 学びます。
希望者 は 個別 の 相談 も できます。

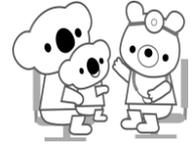
■いつ 2016年10月28日 (金曜日) 18:00~20:00

■どこで 共同 福祉 施設 (サン ライフ 甲西)

■申し込み 方法 問い合わせ 先へ 電話 してください。ホームページ から も 申し込み
できます。

と あ さき かなんし おうえんだん じむきやく
問い合わせ 先：しが ドキッ ~湖南省 ときめき 応援団~事務局

こ ほうそう かぶ ない へいじつ
(びわ湖 放送(株)内) TEL：077-524-0153 (平日10:00 から 17:00)



ほし けんこう てちょう
■母子健康手帳をもらうには

8:30 から 17:00 までの間に保健センターに来てください。

持ち物 印鑑、妊娠届出書 <妊娠がわかったら出す紙> (保健センターにもあります)、
マイナンバーカード (ないときは、通知カードと本人が確認できるもの運転免許証や
パスポートなど)

※妊娠届出書を持っていないときは、子どもが生まれる予定の日を病院の先生に
聞いてから来てください。

※代わりの方が保健センターに来るときは委任状 (妊娠している人が書くもの)、
代わりの方の印鑑、本人だと分かる物 (運転免許証) も必要になります。

こ けんしん うけつけ ばしょ けん
■子どもの健診 (受付: 13:00 から 14:15 場所: 保健センター)

10:00 に大雨警報 (ひどい雨) や暴風警報 (強い風) などがでているときは、健診は
ありません。

持ち物 母子健康手帳、質問票、大きなタオル (4か月児のみ)、歯ブラシ (10か月児・
1歳6か月児・2歳6か月児・3歳6か月児)

※3歳6か月児健診では尿検査・視力検査 (目の検査) をします。

	だれ	いつ
4か月児健診	2016年の6月に生まれた子ども	10月25日 (火曜日)
10か月児健診	2015年の12月に生まれた子ども	10月26日 (水曜日)
1歳6か月児健診	2015年の3月に生まれた子ども	10月21日 (金曜日)
2歳6か月児相談・歯の健診	2014年の3月に生まれた子ども	10月7日 (金曜日)
3歳6か月児健診	2013年の3月に生まれた子ども	10月6日 (木曜日)

と あ さき けんこう せいさく か ほけん
問い合わせ 先: 健康政策課 [保健センター]

TEL: 0748-72-4008

さい うえ みな
40歳 より 上の 皆さん へ

だいちょう けんしん う
大腸 がん 検診 を 受けましたか

ことし がつ いま だいちょう けんさ う ひと けんさ
今年の 4月 から 今 まで、まだ 大腸 の 検査 を 受けていない 人 に、検査 の ための
ようき くば
容器 を 配ります。

■いつ 10月12日 (水曜日)

9 : 30 から 11 : 30、13:30 から 16:00

※だいちょう がん けんしん の ようき を あつ むりょう ときは ようき を わた とき し
※大腸 がん 検診 の 容器 を 集める 日 は 容器 を 渡す 時 に お知らせします。

■どこで 保健センター

けんしん ひと さい うえ ひと
■検診 できる 人 40歳 より 上 の 人

けんしん
※けんしん できない 人 : 腸 の 病気の 治療 や 経過 観察 を 受けている 人、最近 便 に 血 が
ま ひと びょういん い
混じっている 人 は、病院 へ 行って ください。

■お金 500円

※70歳 より 上 の 人 は 検診 の お金 は 無料

けんしん
※69歳 まで の 人 で 所得 の 少ない 人 は お金 は ありません。容器 を 渡す 時 の 1 週間
まえ 保健 センター で てつづ して ください。(印鑑 が 必要 です)。

い けんしん
胃がん 検診・乳がん 検診・骨粗しょう症 検診 の 申し込み を 忘れていませんか。まだ 申し
こ
込み できます。

がつ にち げつようび びょういん う
10月31日 (月曜日) までに 病院 で 受けて ください

○ とくてい けんしん さい さい
○ 特定 健診 (40歳 から 74歳)

けんこう しんさ さい うえ ひと
○ 健康 診査 (75歳 より 上 の 人)

けっかく きょうぶ けんしん
○ 結核 (胸部 レントゲン) 検診

かんえん けんしん
○ 肝炎 ウイルス 検診

※ 受ける こと の できる 病院 など は 保健 センター だより を 見て ください。

しゅうだん けんしん せいじん とくてい けんしん う あいだ こ あず
集団 健診 (成人・特定 健診) を 受ける 間、子ども を 預かります

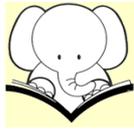
■だれ : 9か月 から 小学校 になる まで の 子ども を 預かります。早く 申し込み を
ひと にん
した 人 から 15人 まで。

■いつ 11月8日 (火曜日)・9日 (水曜日) 9 : 00 から 10 : 30 まで

※じかん 時間は 電話 で 相談 して ください。

と あ さき けんこう せいさく か 保健
問い合わせ 先:健康 政策 課 [保健 センター]

TEL : 0748-72-4008



10月の図書館からののお知らせ

甲西図書館のおはなし会と人形劇の予定

- 7日(金曜日) 11:00 から 11:30 ちっちゃな かぜ おはなし会 (赤ちゃん と 親 向け)
- 15日(土曜日) 14:00 から 14:20 ちっちゃな かぜ おはなし会 (4歳 から 小学校 に 入学 する までの 子ども 向け)
- 16日(日曜日) 14:00 から 15:00 おにぎり 村 の 人形劇 (100人 まで だれでも)
- 23日(日曜日) 14:30 から 15:00 ちっちゃな かぜ おはなし会 (小学生 向け)
- 29日(土曜日) 10:30 から 12:00 大人 の ため の おはなし会 (大人 向け)

石部図書館のおはなし会の予定



- 9日(日曜日) 11:00 から 12:00 きじっこ おはなし会 グループ「ピッコロロ」(赤ちゃん から 小学生 向け)
- 21日(金曜日) 11:00 から 11:20 よっといで たいむ (赤ちゃん と 親 向け 会)
- 22日(土曜日) 16:00 から 16:30 よっといで たいむ (赤ちゃん から 小学生 向け)

10月

日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

○ : 甲西図書館 だけ 休み
 □ : 石部図書館 だけ 休み
 ■ : 10日(月曜日)、27日(木曜日) : 甲西図書館 も 石部図書館 も 休み

移動図書館車「マツゾウくん」10月のスケジュール

どこで	いつ
三雲 ふれあい センター 駐車場	14日(金曜日) 14:30 から 15:00
妙感寺 多目的 集会所 前	13日(木曜日) 14:00 から 14:30
岩根 東 農業 集落 センター 前	19日(水曜日) 14:00 から 14:30
北山台 自治会館 前	12日(水曜日) 15:30 から 16:00
フレンド マート 第2 駐車場	21日(金曜日) 15:00 から 15:30

しもだ まえ 下田 まちづくり センター 前	にち きんようび 7日 (金曜日) 14:00 から 14:30
なかやま せいきょう しゅうかいじょ よていち 中山 生協 集会所 予定地	にち きんようび 7日 (金曜日) 15:00 から 15:30
こうせい ちゅうしゃじょう サン ヒルズ 甲西 駐車場	にち すいようび 5日 (水曜日) 14:00 から 14:30
みくも ひがし しょうがっこう 三雲 東 小学校	にち もくようび 13日 (木曜日) 12:55 から 13:25
みくも しょうがっこう 三雲 小学校	にち きんようび 14日 (金曜日) 13:00 から 13:30
いしべ しょうがっこう 石部 小学校	にち もくようび 6日 (木曜日) 13:05 から 13:30
いしべみなみ しょうがっこう 石部南 小学校	にち もくようび 20日 (木曜日) 13:15 から 13:45
いわね しょうがっこう 岩根 小学校	にち すいようび 19日 (水曜日) 12:55 から 13:25
ぼだいじ しょうがっこう 菩提寺 小学校	にち きんようび 21日 (金曜日) 13:05 から 13:35
ぼだいじきた しょうがっこう 菩提寺北 小学校	にち すいようび 12日 (水曜日) 13:00 から 13:40
しもだ しょうがっこう 下田 小学校	にち きんようび 7日 (金曜日) 13:05 から 13:30
みと しょうがっこう 水戸 小学校	にち すいようび 5日 (水曜日) 12:55 から 13:35
みくも ほいくえん 三雲 保育園	にち きんようび 14日 (金曜日) 14:00 から 14:30
あほし ほいくえん 阿星 保育園	にち すいようび 12日 (水曜日) 14:10 から 14:30
ひらまつ えん 平松 こども園	にち もくようび 20日 (木曜日) 14:10 から 14:40
いしべみなみ ようちえん 石部南 幼稚園	にち もくようび 6日 (木曜日) 14:00 から 14:30
ぼだいじ えん みなみえんしゃ 菩提寺 こども園 南園舎	にち きんようび 21日 (金曜日) 14:00 から 14:30

※ 移動 図書館車 (図書館の本を車にのせて貸し出しする) で借りた本は、石部
図書館・甲西 図書館・各 まちづくり センター でも返せます。

※ 悪い 天気 など で 休む こと も あります。

と あ
問い合わせ先： 甲西 図書館 湖南省 中央 5-50

TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

いしべ としよかん かなんし いしべちゅうおう
石部 図書館 湖南省 石部 中央 1-2-3

TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232

いろいろな相談ができます

住民生活相談

生活の中で困ったことがあれば相談してください。



問い合わせ先：
住民生活相談室〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2370 FAX:0748-72-3788

消費生活相談

契約のトラブルや借りたお金の返し方で悩んでいる人は相談してください。
◇いつ 月曜日～金曜日 9:00 から 16:30

問い合わせ先：
住民生活相談室〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2360 FAX:0748-72-3788

女性の悩み相談

予約をしてください。



◇いつ

10月6日(木曜日)・20日(木曜日)

11月10日(木曜日)、17日(木曜日)

14:30 から 16:30 (ひとり1時間まで)

◇どこで 女性センター

◇相談できる人 湖南省に住んでいる女性

問い合わせ先：人権擁護課〔西庁舎〕

TEL: 0748-77-8512 FAX: 0748-77-4101

行政相談



国や県・市町の仕事についての困りごとや相談を受けます。

◇いつ 10月27日(木曜日)13:30 から 16:00

◇どこで 社会福祉センター

※外国語の通訳はできません

問い合わせ先：滋賀行政評価事務所
(行政相談はここでもできます)

住所：大津市京町3-1-1 大津びわ湖

合同庁舎7階 TEL:077-523-1926

人権なんでも相談

人権擁護委員が、日常生活での悩みごとや心配ごと、地域や職場でのトラブルや差別などさまざまな相談を聴きます。無料です。予約はいりません。

◇いつ・どこで：

○10月7日(金曜日) 13:30 から 16:00 ◇どこで 石部老人福祉センター

○10月13日(木曜日) 13:30 から 16:00 ◇どこで 社会福祉センター

問い合わせ先：人権擁護課〔西庁舎〕

TEL:0748-77-8512 FAX:0748-77-4101